

Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»  
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ  
И.о. декана филологического факультета  
доцент Еремеева О.В.  
« 02 » 10 2019г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**Учебной ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ДЕЛОВОЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»**

**Направление подготовки**

38.03.01 Экономика

**Профиль подготовки**

Мировая экономика

**Квалификация (степень) выпускника**

**Бакалавр**

**Форма обучения:**

очная

Год набора 2017

**Тирасполь 2019 г.**

**Рабочая программа дисциплины «Иностранный деловой язык (английский)».**

**Составитель Зинченко Н.С – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2019 - 11 стр.**

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части базового цикла студентам очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 «Экономика», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12 ноября 2015г. №1327.

Составитель  Зинченко Н.С., старший преподаватель кафедры иностранных языков

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Анализ специфических языковых потребностей современной жизни настоятельно диктует необходимость введения в учебный план программы по деловому английскому языку. Данная программа соответствует конкретным жизненно важным целям обучения, интересам и потребностям студентов.

Функция программы по деловому английскому языку адаптирующая, т.е. включающая в себя решение задач по дополнительному обучению английскому языку с целью адаптации полученных знаний, умений и навыков к условиям реальной жизни и создания дополнительного профессионального и личностного потенциала.

**Целью** дисциплины является формирование у студентов умения использовать английский язык не только в сфере социально-бытового, но и профессионально-делового общения. Студенты должны применять английский язык для реализации своих карьерных целей и продвижения по службе, возможности обучения за рубежом, поддержания в активе фундаментальных знаний общего английского, расширения рамок использования языка как инструмента достижения успеха в процессе делового общения и профессионального роста.

Курс предусматривает решение следующих **задач**:

- закрепление базисной экономической лексики для последующего использования в практике делового общения;
- формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности
- обучение чтению и пониманию со словарем (без словаря) специальной литературы по широкому и узкому профилю специальности;
- обучение пониманию на слух устной (монологической, диалогической и полилогической) речи на бытовые, культурно-страноведческие, профессиональные темы;
- формирование основных навыков письма, необходимых для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки;
- ознакомление с основными приёмами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- формирование умения строить целостные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина относится к вариативной части базового цикла (Б1.В.ОД12). Данная дисциплина предназначена для обучения студентов третьего и четвертого курсов указанного профиля и направления. Для успешной реализации поставленных цели и задач у студентов должны быть сформированы знания, умения, навыки и компетенции, сформированные при изучении дисциплин «Иностранный (английский) язык» и «Практический курс иностранных языков (английский язык)». Она расширяет эрудицию, способствует развитию всех психических процессов и личностному развитию, дает возможности для профессионального самоутверждения.

В основе концепции курса лежит требование подготовки современного специалиста средствами иностранного языка. Понятие «современный специалист» подразумевает как эрудицию по широкому кругу вопросов, так и глубокое знание специальности. В этом контексте иностранный язык должен стать предметом, способствующим овладению профессиональными знаниями.

Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ООП ВО по данному направлению подготовки:

Код компетенции	Формулировка компетенции (согласно ФГОС 3+)
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК – 5	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ПК – 7	способностью, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет

В результате освоения дисциплины студент должен:

#### 3.1. Знать:

– лексический минимум объемом, предусмотренным программой и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

#### 3.2. Уметь:

– анализировать оригинальную в области профессиональной деятельности литературу для получения необходимой информации;  
- осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, научно-популярной и специальной (по профилю специальности) литературы;  
- обмениваться устной информацией в ситуациях делового общения при обсуждении различных проблем;  
- обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

#### 3.3. Владеть:

- способностью использовать английский язык на уровне не ниже разговорного;  
- навыкам общения в области профессиональной деятельности на английском языке

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентам по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоем кость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. Зан		
V	4/144	70	-	70	-	74	зачет
VI	1/36	26	-	26	-	10	зачет
VII	2/72	28	-	28	-	8	экзамен 36
<b>Итого:</b>	<b>7/252</b>	<b>124</b>		<b>124</b>		<b>92</b>	<b>36</b>

##### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудит. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
	<b>V семестр</b>					
1	Corporate Culture	40			22	18
2	Customer Support	34			16	18
3	Products and Packaging	32			14	18
4	Careers	38			18	20
	<b>Итого:</b>	<b>144</b>			<b>70</b>	<b>74</b>
	<b>VI семестр</b>					
5	Making Deals	18			12	6
6	Company and community	18			14	4
	<b>Итого:</b>	<b>36</b>			<b>26</b>	<b>10</b>
	<b>VII семестр</b>					
7	Mergers and Acquisitions	16			12	4
8	International Trade	20			16	4
	Подготовка к экзамену	36				36
	<b>Итого:</b>	<b>72</b>			<b>28</b>	<b>8+36</b>
	<b>Всего:</b>	<b>252</b>			<b>124</b>	<b>92+36</b>

### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

#### Лабораторные работы

#### V семестр

№ п/п	Номер раздела дисцип.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядное пособие
1	1	2	Corporate Culture: About Business	Методическое пособие
2	1	2	Work Culture	Методическое пособие
3	1	2	Work Placement. Discussion	Методическое пособие
4	1	2	Work Organization	Методическое пособие
5	1	2	Work Responsibility	Методическое пособие
6	1	2	Grammar: Past Tenses.	Методическое пособие
7	1	2	Grammar: Advice structures	Раздаточный материал
8	1	2	Meeting One-to-one	Методическое пособие
9	1	2	Office Etiquette	Методическое пособие
10	1	2	Writing: A Placement Report	Методическое пособие
11	1	2	Counselling Skills. Role play	Методическое пособие
12	2	2	Call Centres	Методическое пособие
13	2	2	Customer Service and Telephoning	Методическое пособие
14	2	2	Grammar: Asking Questions	Раздаточный материал
15	2	2	Grammar: Giving instructions	Раздаточный материал
16	2	2	Dealing with problems by Telephone	Методическое пособие
17	2	2	Formal and informal Correspondence	Методическое пособие
18	2	2	Cybertartan Software	Методическое пособие
19	2	2	Test	Раздаточный материал
20	3	2	Packaging	Методическое пособие
21	3	2	Specifications and features	Методическое пособие
22	3	2	Grammar: Articles and Relative Clauses	Раздаточный материал
23	3	2	Grammar: Noun Combinations Writing: A CV	Раздаточный

				материал
24	3	2	Presentations- Structure	Методическое пособие
25	3	2	Writing: A Product Description	Методическое пособие
26	3	2	Test	Раздаточный материал
27	4	2	Career Choices	Методическое пособие
28	4	2	Careers, Personal Skills and Qualities	Методическое пособие
29	4	2	Grammar: Present Tenses	Раздаточный материал
30	4	2	Job interviews	Методическое пособие
31	4	2	Writing: A CV	Раздаточный материал
32	4	2	Gap Years and Career Breaks	Методическое пособие
33	4	2	Test	Раздаточный материал
34	4	2	Work with the newspapers	“The Guardian”
35	4	2	Review	Раздаточный материал
<b>ИТОГО:</b>		<b>70</b>		

#### VI семестр

№ п/п	Номер раздела	Кол-во часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядное пособие
1	5	2	E-tailing	Методическое пособие
2	5	2	Negotiating and E-tailing	Методическое пособие
3	5	2	Grammar: Conditionals	Раздаточный материал
4	5	2	Grammar: Recommendations	Раздаточный материал
5	5	2	Negotiations- Bargaining	Методическое пособие
6	5	2	Writing: A Proposal	Методическое пособие
7	6	2	Corporate Social Responsibility	Методическое пособие
8	6	2	Meetings and, Ethical Behaviour	Методическое пособие
9	6	2	Social performance	Методическое пособие
10	6	2	Grammar: The Passive	Раздаточный материал

11	6	2	Grammar: Reported Speech	Раздаточный материал
12	6	2	Meetings- teamwork	Методическое пособие
13	6	2	Writing: Reports and Minutes	Методическое пособие
<b>ИТОГО:</b>		<b>26</b>		

### VII семестр

№ п/п	Номер раздела	Кол-во часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядное пособие
1	7	2	Risks and Opportunities in Mergers and Acquisitions	Методическое пособие
2	7	2	Business Performance	Методическое пособие
3	7	2	Grammar: Future Forms and Expressing Likelihood	Раздаточный материал
4	7	2	Presentations- Visuals	Методическое пособие
5	7	2	Writing: Presentation Slides	Методическое пособие
6	7	2	Work with the Newspapers	“The Guardian”
7	8	2	Export Sales and Payment	Методическое пособие
8	8	2	International Deals and Payments	Методическое пособие
9	8	2	Grammar: Prepositions	Раздаточный материал
10	8	2	Negotiations- Diplomacy	Методическое пособие
11	8	2	Writing: Requests and Reminders	Методическое пособие
12	8	2	International Market	Методическое пособие
13	8	2	Market Investors	Методическое пособие
14	8	2	Review	Раздаточный материал
<b>ИТОГО:</b>		<b>28</b>		

### Самостоятельная работа студента

#### V семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Opening a Private Business. Сообщение	10
	2	Тест по грамматике	8
Раздел 2	3	Reasons for Customer Dissatisfaction.	10
	4	Тест по грамматике	8
Раздел 3	5	Presentation of Own Product Idea	10

	6	Работа с газетными статьями	8
Раздел 4	7	Gap Year	10
	8	Тест по грамматике	10
		<b>Итого</b>	<b>74</b>

#### VI семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 5	7	Employee Incentive Programmes	4
	8	Тест по грамматике	2
Раздел 6	9	Essentials of a Successful Meeting	2
	10	Тест по грамматике	2
		<b>Итого</b>	<b>10</b>

#### VII семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 7	7	Types of Stock Market Investors	2
	8	Тест по грамматике	2
Раздел 8	9	Factoring	2
	10	Тест по грамматике	2
		<b>Итого</b>	<b>8</b>

#### 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предполагаются

#### 6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
V	ЛР	Деловые и ролевые игры	14
VI	ЛР	Деловые и ролевые игры. Разбор конкретных ситуаций.	6
VII	ЛР	Ролевые игры	6
<b>Итого:</b>			<b>26</b>

#### 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Включены в ФОС дисциплины

##### V семестр:

##### Вопросы к зачету:

1. Беседа по темам: “Corporate Culture”, “Customer Support”, “Products and Packaging”, “Careers”.

##### VI семестр

##### Вопросы к зачету:

1. Беседа по темам: “Making Deals”, “Company and Community”.
2. Умение правильно составлять деловые письма, резюме.

##### VII семестр

##### Требования к экзамену:

1. Чтение и письменный перевод текста по специальности с использованием словаря

2. Аннотация газетной статьи
3. Беседа по изученным темам

Включены в ФОС дисциплины

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **8.1 Основная литература:**

1. John Allison. "The Business Intermediate Student's Book." Macmillan Publishers Limited 2007
2. Воронцова И.И., Ильина А.К., Момоджи Ю.В. «Английский язык для студентов экономических факультетов» М.: 2014.
3. The Heinemann English Grammar "An intermediate reference and practice book." Oxford, 1992.

### **8.2 Дополнительная литература:**

1. Н.А. Лукьянова. «Настольная книга бизнесмена». М.: 1998.
2. И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. «Бизнес – курс английского языка». Киев «Логос», 1997.
3. И.И. Сущинский. «Деловая корреспонденция». М.:2007.

### **8.3 Программное обеспечение и Интернет ресурсы:**

<http://engmaster.ru/topic/3043>

<http://www.expresspublishing.co.uk>

### **8.4. Методические указания и материалы по видам занятий:**

– учебно-методическое пособие для студентов экономического факультета «English for economists», утверждённое научно – методическим советом ПГУ им. Т.Г. Шевченко. Составители Зинченко Н.С., Пугачева Е.В.

– учебно-методические разработки по отдельным темам дисциплины

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

– компьютерный класс

- методические разработки и основная литература в электронном варианте

## **10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

Студент должен обладать способностью читать, переводить иноязычные тексты и беседовать по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного делового языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения. Работу целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или сообщением по данной теме.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный деловой язык (английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 38.03.01 «Экономика» и учебного плана по профилю подготовки «Мировая экономика».

#### **11. Технологическая карта дисциплины**

Кредитно-модульная система не предусмотрена.

Курс III, IV Группа ЭФ17ДР62МЭ семестр V, VI, VII  
Преподаватель, ведущий занятия: Зинченко Н.С.  
Кафедра иностранных языков

Составитель:

 Зинченко Н.С., ст. преподаватель

И. о. зав. кафедрой иностранных языков

 Якубовская А.А., ст. преподаватель

Согласовано:

1. Зав. кафедрой «Экономическая теория и мировая экономика»

 Сенокосова Л.Г., профессор, д.э.н.

2. Декан экономического факультета

 Узун И.Н., доцент, к.э.н.